



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/2000/213  
14 March 2000  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## ЗАПИСКА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

1. На своем 76-м пленарном заседании 9 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 54/107, озаглавленную "Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций".

2. В пунктах 1 и 2 этой резолюции Генеральная Ассамблея:

"1. [вновь просила] Совет Безопасности рассмотреть вопрос о внедрении в установленном порядке дополнительных механизмов и процедур для проведения в кратчайшие возможные сроки консультаций на основании статьи 50 Устава Организации Объединенных Наций с третьими государствами, которые сталкиваются или могут столкнуться со специальными экономическими проблемами, вытекающими из осуществления превентивных или принудительных мер, введенных Советом на основании главы VII Устава, в целях решения этих проблем, включая вопрос о соответствующих путях и средствах повышения эффективности его методов и процедур, применяемых при рассмотрении просьб пострадавших государств о предоставлении помощи;

2. [приветствовала вновь] дополнительные меры, осуществляемые Советом Безопасности после принятия резолюции 50/51 Генеральной Ассамблеи, последним примером которых является записка Председателя Совета Безопасности от 29 января 1999 года (S/1999/92), направленная на улучшение работы комитетов по санкциям, в том числе повышение эффективности и транспарентности работы комитетов по санкциям, предлагает Совету осуществить эти меры и настоятельно рекомендует, чтобы Совет продолжал предпринимать усилия, направленные на улучшение функционирования этих комитетов, рационализацию их рабочих процедур и облегчение доступа к ним для представителей государств, сталкивающихся со специальными экономическими проблемами, возникшими в результате соблюдения санкций".